

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

AN 81

(KЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL IX-LEA.

N^o 66.

Brashov, 15. August.

1846.

Г Gazeta de Transilvania și Făcerea pentru mine, inimă și literatură аă преуа не
вн аи дитрег 8 (24 дѡзечерѣ) арѣнт, iar не вн жмѣтате аи 4 ф. арѣнт. Презвтерация се поате
фаче ла тоате к. к. дерегѣторѣ де пощѣ, iar дн Iamă ла DDлор N. ши Хр. Георѣи ши дн Бѣвѣреѣ
ла D. Iosif Romanov.

BUNGARIA.

Din Бѣпат, 20. Iulie v. Mai дѣвѣзи
сosi вн чѣрклар дела Еселенѣа Са D. архи-
епископ ши мѣтрополит ал пострѣ, дела Кар-
ловид рѣзимат спре о провѡкаѣе а дѣвѣдѣе
сале ч. р. Домпѣлѣи палатин ал дѣрѣи фѣкѣтѣ
кѣтре епископѣл Бѣдеи Атанасковѣи дѣкѣ сѣв
11. Март. а. к. дѣтрѣ ачѣеа, ка ачѣста стрѣнс
сѣ прѣвѣгѣе, ка преодѣи пострѣ кѣ черчѣта-
реа театрѣлѣи ши алтор пѣвлѣче спре веселѣеа
лѣменѣлор (мѣренѣлор) шерѣитоаре локѣрѣи сѣ
пѣ факѣ скандал. Прип ачѣст чѣрклар есел.
са Домпѣл мѣтрополит комѣндѣ ла тоѣи епи-
скопѣи сѣи, ка асѣменеа диспѡсѣѣи дѣ архи-
дѣеѣза са фѣкѣте сѣ опреаскѣ, ши ачѣстѣа
ла клѣрѣрѣе сѣиши сѣвѡрѣдѣнате черчѣтареа а
тоѣ фелѣл де локѣрѣи ши адѣпѣрѣи, каре лѣме-
нѣлор спре десѣѣтаре ши петрѣчѣре шерѣеск,
не кѣт сѣнт: кѣфѣнеле, касѣнеле, валѣрѣе,
театрѣл ши алтеле ачѣстор асѣменеа. Дѣ-
детѣ ла ачѣастѣ орѣндѣиалѣ а дат ѣмѣлареа
маѣ мѣлтор преодѣи фѣрѣ вѣстѣмѣтѣл чел д'
асѣпра прип пѣдѣеле, театрѣл ши алте локѣрѣи
пѣвлѣче а Бѣдеи ши а Пѣщеѣи, ши пе лѣнѣгѣ
ачѣаста пѣгрѣшит дѣкѣ ши маѣ вѣрѣн есчѣс
пе аколо дѣгѣмплат, дѣиѣ каре акѣт клѣрѣл
дѣтрѣг фѣрѣ ниѣи о есчѣпѣе саѣ кондиѣе се
пѣдѣсѣеѣе.

Се опреѣе дѣкѣ прип ачел чѣрклар мѣ-
трополитан ши дѣмѣлареа пѣмаѣ дѣтрѣи вѣст-
мѣнт, ши се дѣтѣндѣ ка преодѣи пострѣи пе
кѣт аѣреа аша ши акасѣ тоѣдѣазна дѣтрѣ а-
тѣндѡаѣ вѣстѣнтѣле преодѣеѣи дѣмѣрѣкаѣи
сѣ ѣмѣле.

— Се спѣне ка сѣгѣр, кѣ тоѣ прип мѣж-
лѡчѣреа мѣтрополѣеи Карловидѣлѣи се вор лѣа
кѣт маѣ кѣрѣнд чѣле маѣ серѣбсе мѣсѣрѣи ши
пѣнтрѣ регѣлареа клѣрѣлѣи гр. пѣвѣит дѣн Сѣ-
вѣиѣ; дѣтре алтеле ва фѣи опрѣт прѡтопѡпѣлор
сѣнт пѣрѣдѣреа дерегѣторѣеи а маѣ рекѡмѣнда
kandidaѣи ла преодѣе, карѣи пѣ вор фѣи сѣвѣр-
шит чел пѣдѣи класеле ѣимпѣсиале, дѣкѣ пѣ
ши чѣле фѣлѡсофѣе ши ачѣаста атѣт дѣн при-
чѣнѣт кѣ сѣаѣ афлат, кѣтѣкѣ мѣлѣи преодѣи де
ши ар авѣ мѣжлѡчѣе пѣши ласѣ пе фѣи лор
ла дѣвѣдѣтѣрѣи маѣ тарѣи, чѣ дѣ ѣин ла пѣлѣт
ши ла коасѣ пѣпѣ дѣи вѣрѣста черѣтѣ пѣнтрѣ
преодѣе, кѣнд апоѣ сѣнт гата а жѣртѡи деѡ-

датѣ атѣта, кѣт ар фѣи кѣлѣтѣи маѣ пе рѣнд
пе ла шкѡле, — кѣт ши пѣнтрѣ-кѣ асѣзѣи
сѣнт о мѣлѣѣме де тѣнерѣ де аѣи мѣренѣлор.
карѣи сѣ ар преодѣи вѣкѣроши, дѣкѣ ар дѣкѣпѣа
де знеле фамѣлѣи преодѣеѣи. Семѣнарѣл дела
Сѣвѣиѣ се ва органѣза неапѣрат де воѣе де не-
воѣе, се ва прѣскрѣе знѣформѣ пѣнтрѣ преодѣи,
се ва черка а се мѣжлѡчѣи вѣнѣтѣрѣи маѣ сѣгѣре,
ка преодѣи сѣ пѣ атѣрне пѣмаѣ дела капрѣѣлѣ
ши дела пѣнга мѣренѣлор. В. Т.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бѣвѣреѣи. Пе ла поѣ моделѣ каре се
adoptѣазѣ де тоѣи дѣвин неапѣратѣ, асѣфѣл
ешѣреа дѣн ораше дѣи тѣмпѣл де варѣ, сѣв
пѣмѣре де вѣи, е о регѣлѣ че се импѣне фѣе
кѣрѣвѣа — граѣе ѣенѣлѣи дамѣлор пострѣ —
комфѡрт регѣлѣлор овѣѣеѣи, ам ешиѣ ла Пѣ-
теѣи. Ачѣ ам ажѣнс дѣтрѣ Марѣи ка тоѣе
Марѣѣе, каре сѣнт прѣчѣдате де о лѣнѣ.
Гѣсѣиѣ пе тоатѣ лѣмеа дѣи рѣпаѡс серѣваѣ
черковѣи-марѣиѣи. А гѣсѣи дѣкѣпѣторѣи, чѣр-
ковѣи-марѣиѣи ши дѣтрѣачѣастѣ эпохѣ дѣи каре
фѣе-каре се десѣракѣ де тоѣ че и сѣа импѣс
дѣн асѣримѣеа тѣмпѣлѣи, ши дѣи каре дѣвѣѣѣтѣт
а пе прѣѣѣи маѣ вѣне имѣреселе, ва сѣ зѣкѣ
кѣтѣкѣ ачѣеа, асѣпра кѣрѡра заче сарѣина
евангѣлѣкѣ де а рѣспѣндѣи крѣдѣнда дѣшартѣ,
пѣ портѣ грѣжа кѣвѣнѣтѣ. Ши кѣ тоѣе асѣеа
аѣи дѣи комѣпараѣе маѣ мѣлѣт дѣкѣт опрѣи вѣнде
се афѣл вѣсѣрѣѣи ши дѣкѣ Пѣтеѣиѣи посѣдѣ пѣр-
соанѣ дѣвѣстѣте кѣ дѣналте дѣгнѣтѣѣи ка сѣ
рѣспѣндѣеаскѣ адеѣвѣратѣле припѣѣе а ле сар-
креѣи поастрѣ рѣлиѣѣи. . .

Акѣт кѣнд лѣтератѣра ромѣнѣе есте сѣ-
жетѣл чел маѣ припѣѣиал дѣи соѣѣетѣѣѣе ро-
мѣне, пе аѣи дѣкѣ пѣ и се сѣмѣте лѣпѣа, кѣчи
пѣ кѣпѡск фѡлоаселе че са прѡдѣѣе. Дамѣле
крѣд кѣ пѣ сѣнт кѣмате а прѡфѣта де идеѣле
че се дѡвѣндѣск прип лекѣтѣрѣ: чѣле маѣ
мѣлѣте пѣ ѣѣѣи чѣтѣи. — Акѣт фѣрѣ о ѣѣ-
тѣлѣѣенѣтѣ десѡлтатѣ кѣт пѣтем спѣра кѣ
вом авѣа имѣи повѣле ши каракѣтере де вѣр-
ваѣи?

Жѣнѣмеа пѣ кѣпѡаѣе амѡрѣл стѣдѣлѣи,
пѣнтрѣ-кѣ шкѡала пѣвлѣкѣ сѣгѣра баркѣ че
и ар пѣтеа трѣче геаѣа игнѡранѣиѣи, кѣтре о-
рѣзонѣтѣл ла каре аѣ ажѣнс пѣдѣѣе чѣвѣлѣсате
есте кѣ тоѣѣл десѣвѣражатѣ, дѣкѣт пе кѣнд

класеле челе маї де жос аѣ днченѣт а сїмдї респлателе че проѣк днвѣдѣтрїле, шї дн-кѣражеазь тїперїмеа спре стѣдїѣ, дѣпъ кѣм ам вѣзѣт пе орѣшенїї Плогенїї, аїчї кѣ прї-лежѣл есаменѣлї пѣвлїк, тоѣї аѣ фост речї шї їндїференцїї, тѣкар кѣ прогресѣл нѣ с'а пѣтѣт тѣгѣдї.

Гѣстѣл де а се сервї фїе-каре кѣ склавї аїчї ґ лѣдїт маї тѣлѣт де кѣт орї ѣнде, кѣчї пе кѣнд Молдовенїї еманчїпеазь склавїї шї дн Бѣкѣрешїї се формѣазь проекте пѣ-трѣ ачеаста, аїчї се сокотѣще дрепт о етї-кетѣ че комплектеазь дїгнїтатеа знеї пер-соане, ка с'шї факъ сервїдїа прїп склавї.

Дндетѣлареа, пе каре стѣпнїреа а дн-токнїт'о прїп тоате орашеле сѣв прїверереа овлѣдѣрїлор, аїчї с'а редѣс ла фавоареа зпор персоане че аѣ їнфлїнга.

Астѣел ам гѣсїт Пїгешїї днтр'ачеастѣ эпохѣ, дн каре тот ромѣнѣл се аѣлѣ пе зп дрѣм де чївїлїсадїе шї де їнфлорїре! Ам скрїс ачесте рѣндѣрї фѣрѣ врезн гѣнд де персо-валїтате, шї крѣз кѣ фїе каре де ва прївї зп момент дн мѣнацїлѣ сѣѣ, нѣ тѣ ва конѣмна.

P. Theullescu.

МОЛДАВІА.

Іашї, 15. Маїѣ 1846. Домнѣле Редактор! Вестѣа лѣдїтѣ прѣтѣдїндїе ла ної деспре тѣрѣзїреа Домнѣлї кѣм Некѣлї Істрате кѣ-трѣ фактѣ вѣне, шї аїѣсторїл чї аѣ фѣкѣт маї тѣлтора прїп дїкѣркѣреа дрептѣлї лор пеаѣ дат шї нѣѣ дндетѣмн сѣї факѣт рѣгѣ-тїнте а прїїмї сарчїна де арѣтрѣ дїп партеа овїдїеї поастре а Пѣкѣрѣренїлор дн фоарте днкѣркѣтѣл процес чї де тѣлдї ані ам авѣт кѣ Дѣмнеаеї логѣт. Анїка Росет Рознованѣ, пѣнтрѣ локѣл пе каре сѣ аѣлѣ статорнїчїтѣ ачасть Мѣхала а Іашѣлї, кѣ деплїнѣ днкре-дере кѣ нѣмаї сїнгѣр Дѣмнеалї ва фї дн старе а стрѣвате тѣлдїмеа пїедїчїлор арѣкѣте дн калеа кѣщїгѣрїї дрептѣлї пострѣ. Ла чѣ днгѣї пропѣнере а поастрѣ, Длѣї кѣ сѣ-флетѣаскѣ тѣлдѣтїре аѣ прїїмїт, фѣгѣдїнд кѣ пе ва аїѣтѣа прѣкѣт пѣтерїле дн вор ер-та, шї кѣнд їам фѣкѣт днтреваре де сѣта ванїлор кѣ каре с'ар тѣлдѣтї дн ачаастѣ їсправѣ, Длѣї пеаѣ рѣспѣс кѣ нѣмаї фѣрѣ платѣ прїметѣще днсѣрчїнаре, шї кѣ кондї-дїе кѣ нїчї зп фел днп кѣлтѣелї пѣнтрѣ Длѣї нїчї зп фел де тѣлдѣтїре сѣ нѣ пе їспїтїм а черка. Днкрѣдїндацїї апої кѣ Длѣї Істрате орї ѣнде аѣ фѣкѣт вїнеме, рѣмасѣ тотѣеазна пѣстрѣмѣзѣт дѣла асѣмїне кондїдїе, ної ам черѣт дѣла д. домнѣскѣ Дїван днгѣрїтѣра Длѣї де арѣтрѣ. Маї тѣлдї ані дншїр Длѣї кѣ статорнїчїе саѣ лѣптат днпротїва пїедїчїлор че сѣ пѣнѣ дн кале днкїерїї комїсїеї, про-тїмїсїт маї тѣлѣт а сѣ днѣбра де лѣкрѣтїле маї тѣлтор вѣдѣве че лѣкѣсѣк дн ачаастѣ Мѣхала, шї де а да аїѣсторїѣ зпїї овїдїї ал-кѣтѣїтѣ днп деосѣвїте паѣїї, дѣкѣт а сѣ сѣїї кѣ прїп асѣмїне лѣкрѣрї ар днфїїнда пѣтер-нїчї дѣштанї шї прїгонїторї. Дн сѣѣршїт пѣтернїка са хотѣрѣре шї статорнїчїе вїрѣїнд пѣпѣтѣрателе ставїле дѣсѣте днп тоате пѣр-дїле, астѣлї лѣкрѣрїле комїсїеї дн ачаастѣ прїчїлѣ сѣ аѣлѣ комплѣкѣе шї нїтїкѣ алѣ

нѣмаї рѣшѣле а дорї нѣѣ, дѣкѣт дналѣа хо-тѣрѣре асѣпра лѣкрѣрїлор комїсїеї, пѣнтрѣ ка овїдѣа сѣ фїе дн вѣчї скѣпатѣ де ачест процес, каре аѣ атѣрѣт сѣфлетеле поастре шї а пѣрїпдїлор пострї. Пѣтрѣлшїї днсѣ де десѣвѣршїтѣ рекѣноцїїндѣ кѣтрѣ D. Некѣлае Істрате, пѣнтрѣ ачест маре вїне че аѣ фѣкѣт Длѣї, овїдїеї поастре шї пе авѣнд кѣт прї-леж а сѣпѣне Длѣї аднпчїле поастре тѣлѣдѣ-тїрї, пѣзѣїм ла органѣл фѣїї Дталѣ D. Ре-дактор, кѣ поѣтїре сѣ прїїметѣї а сѣ пѣвлїка скрїсѣореа ачааста а поастрѣ днтокнїаї, дн прївїре кѣ Днa тотѣеазна днтревѣїндѣзїї фѣї-ле кѣ матерїї фолосїтѣре, днптре каре сокотїм де матерїе фолосїтѣоре шї ачааста сѣлѣжїтѣре пѣнтрѣ ростїреа зпїї овїдїеї тѣлѣдѣтїрї кѣ-трѣ зп вѣрѣват кѣпоскѣт прїп мерїтѣл шї по-вїлїле сале факте шї пѣнтрѣ де а лѣва прїлеж шї алдїї кѣтрѣ асѣмїне фѣрѣтоасѣ днтревѣїндѣ-цѣрї. —

Скопѣл пострѣ D. Редактор есте ка пе кѣнд ва аїѣнѣде аїче фѣїа пѣвлїкѣтоаре аче-щїї скрїсѣорї, тот атѣнчї сѣ дѣм Длѣї Істрате дрепт сѣвенїр а рекѣноцїїндѣї поастре зп сїм-плѣ їнѣл, че дїнадїнс л'ам прѣгѣтїт днп време.

Іскѣлїтѣрїле т. п. Іоан Гїдѣскѣ. Слѣцѣрѣ Костакї Александрї. Пѣхѣрнїчѣеаса Ангѣлїна Бѣдѣаска. Банѣ Іорѣакї Стѣпѣ. Дворнїкѣ Ге-оргї Негѣлїчї. Дворнїкѣ Іанкѣ Севастопѣлѣ. Корнѣтѣ Іанкѣ Костантїнов. Марїїа Ікономїца. Ікономѣ Власїе. Дѣмїтракї Гафенкѣ. Енї Ана-стасїѣ. Сїкеларѣ Александрѣ. Ікономѣ Гаврїїл. Вѣдѣва Ілеана. Дїмїтрїе Пѣрѣвѣ. Іосїп Крої-торїѣ. Параскїва Вѣдѣва. Матеї Теодоровїчї. Еврѣв Хершкѣ Барѣлѣатѣ. Сѣпѣс К. К. Со-ломон Кол еврѣѣ. Страт Георгїѣ. Еврѣѣ Шайк Кайнѣїѣ. Сѣпѣс К. К. Ідїк Аврѣтовїчї. Ірї-мїїа Нїкѣлїа. Грїгорї Сандѣ. Смаранда Кѣлѣ-рїца. Полковнїкѣ Гаврїїл Жїгѣ. Сѣпѣс росїе-нѣск Гаврїїла Іванов. Іоан Чїтковс. Клїмент Борѣсовїчїс. Нїмал Грѣвсов. Костантїн старѣ-стїле Оларїлор днп Ешї. Іоан Пѣкѣрарїѣ. Сѣ-пѣс к. в. Лѣдѣвїг Zander. Еврѣѣ Аврам Залман. Еврѣѣ Ідїк Арѣїнтарїѣл. Палана вѣдѣва. Зої-ца вѣдѣва. Ірїмїїа Банѣ. Катїнка вѣдѣва. Дї-мїтракї Пѣтрѣдѣ. Сафта Молїтѣвѣдра. Георгї Фїчорѣ. Настасѣ Кѣрѣчѣрѣ. 44 їскѣлїтѣрї днп-прѣзѣл кѣ тоатѣ овїдїїа.

Chronica straină.

Тѣрчїа. Константїнонѣл. Дн 3. Авг. прїїмї сѣлтанѣл дн аѣдїїндѣ пе мїнїстрѣл Брї-танїеї D. Енрїк Velesley, кареле венї дн калї-тате де сол дн локѣл лѣї Kenning шїшї дѣде кредїтївеле сале. — Мѣхемед-Алї паша Еѣїптѣлї ва маї пѣтрѣче кѣтѣва зїле аїчї.

Дн каселе прїпдѣлї Богорїдѣс се дн-тѣмплѣ дн 4. Авг. зп че фоарте пѣплѣкѣт. Бѣтрѣнѣл прїпд прїїмї дн ачѣеашї зї сѣпѣт адреса се зп пакет дѣстѣл де маре, ла а кѣ-рѣї дѣскїдере днсѣ зрѣтѣ о кѣмплїтѣ покнї-тѣрѣ — дн дреапѣта шї дн стѣлѣга шѣварѣрѣ алїчеле пе ла зрѣкїле бѣтрѣнѣлї Стефанѣке Богорїдѣс прїпдѣл де Сатос кѣм шї пе ла але медїкѣлї сѣѣ де касѣ, каре токнїа се аѣла фадѣ. Днсѣ скопѣл рѣстѣчїос ал трїмїдї-торїѣлї фѣ грѣшїт, пѣнтрѣ кѣ Богорїдѣс нѣ

а пльті деодатъ пльциле че се чер пе 17 ані. ла дптъмпларе де о торте тимпърие, дпкъ тот ласъ мощенілор съі ачеа парте а съмеі че пз с'аъ петрекът ла протокол, де дппрезпъ къ интересъ еі.

Маі дпколо де се ва лва дп сокотеалъ, къ ачі пічі о класъа върстеі пз віне постпъсъ дъпъ алта, де време че фіе-каре мъдъларіъ че іеа парте дпші пріімеце пенсіа са дъпъ сокотеала зілелор вііедіі сале, ші пічі о соціетате апсалъ пз се деспарте де чеалалтъ къ скоп де а пріімі фолосе маі марі, чі фіе-каре фолос се реварсъ де о потривъ аспра дптредеі масе де партізані че се афл дп вііагъ. Асемепаа къ

Ачі спеселе че се фак ла къртвіре, съпт хотъръте дптр'о свтъ де процентърі песте каре пз есте іертат съ се врче, ші къ ачеаші свтъ дпкъ се маі пôte рестрпңце дъпъ дппредпвъррі прпн дпсаші соціетатеа, прпн зрмаре, къ ачі пічі волпічіа, пічі пропрівл фолос дп парте а персоналъві че къртвіе ачест інстптъ, пôte дптрепрпнде врео стрпкъчпзне соціетъдіі. Дъпъ ачеа, къ ачі свтеле че ле даъ мъдъларіі песте ап, пз се капіталізаазъ педертврптъ, пічі се дптреввіе де кътре спеквланді ка зп капітал де акціі, чі спгвр дп фолосвл соціетъдіі, каре есте, ка къ време съ се деа пенсіе регвлать ла чеі че аъ дпплпнптъ върста черътъ прпн статъте. Дпсфършіт, къ ла ачест' інстптъ дпкъ ші чел маі сърак чершіторіъ, дакъ есте дп старе а пльті 1 ф. 12 крі ард., дп ачелаш рестпмп де време се пôte асігъра де о пенсіе вечпкъ — vezi віне дъпъ пропорціа дп каре аъ пъс, адекъ саъ дптреагъ, саъ парціалъ — дп каре ші богатъ ші капіталпствл чел маі маре, зп че, каре аневоіе се маі пôte афла ла врео соціетате дп лъте. Преа фпреце; къчі ачі пз есте іертат а пъне свте педепліне, каре апоі съ ле поці дпплпні, чі есте прпнціп, ка пенсііле съ се амъсвре дъпъ свтеле депъсе пе фіе-каре ап, ші дптре персонеде де о върствъ — фіе съраче, фіе богате — дптр'о фортъ, іар пз ка ла амтеле, ваде чеі че аъ пъс маі пъдпн аъ съ ащепте ані маі мълді пълъ кънд съ се пôte фаче дестоіпчп де пенсіе.

Дечі дакъ ачі педека чеа маі маре дпн лъте, кареа есте съръчіа, пз се пôte лъді дп дрътвл челвіа че дореще а се асігъра саъ пе сіне, саъ пе аъ съі пентръ асквпсвл вііторпвъ; сокотпм, къ пз грешпм, дакъ vom зіче, къ пзмаі ачела пôte съ треакъ къ певъгареа де сватъ ачест інстптъ къ атътеа фолосе, каре саъ пз аъ стръвтът дпкъ дп дъхвл ачестві пенсіон, прпн зрмаре фолоселе че ел ле дъ фіе-кървіа дп аша богатъ мъсвръ, пз ле къвоше, саъ къ тръеще орвеще пзмаі пентръ тпмпвл де фагъ, орі ачела, каре се дпкреде дп порокъла че дп зімвеще астъзі, ші пз ва съ шіе, къ ачела мъне дп пôte пъръсі пентръ тотдеавна, прпн зрмаре коппї, деспре каре ел ера дпкредпндат, къ де ар мънка тот вані, дпкъ пві вор пътеа іспрвї пічі одатъ, дп ретъп пе ла вшеле креціпнлор, дрепт по-

варъ пе соціетатеа оменеаскъ, орі дп сфършіт ачела, каре пічі аре грпжъ де сіне, пічі де аї съі, ва съ зікъ, кървіа пві пасъ къ ва ажвпце пе ла вшеле оменеілор, саъ къ мърпнд, дпші ласъ фемеіе ші копїі ка съ казъ дп ладъла деспъдеждеі ші аша съ се сфършаскъ тікълошеще де пе фада пъмътълві дпаште де време.

Къ тôte къ де ачест' соіъ съпт маі пъдіпї, каре се vede де аколо, къ пе зі че терце ачест інстптъ тот маі маре пълмчпгате къщпгъ. Довадъ съ пе фіе ачеа дппреціраре, къ пзмърл челор че аъ пъшіт естпмп ла ачест інстптъ де пенсіе, есте де треі орі маі маре де кът чел дпн апъл трекът.

Токма ачеастъ чпркъмстаре аъ сіліт пе свпскрпса дпрекціе а адъче дп къпоціпнда ч. пълпкъ, ка ачеста съ віневоіаскъ а гръві къ пльціле че аре а фаче пе апъл ачеста, пельснд а се гръмъді тôte пе зілеле челе дпн зрмъ але лві Октомврпе, къчі атъчп гръмъдіді фпнд ші къ сокотелеле че пе віп де пе ла ащепціі че се афл афаръ де Брашов, авіа се вор пътеа іспрвї тревіле челор де ачі.

Тот дпн ачеа прпчпнъ съпт пофтіді ші чеі че аъ віневоіт а пъші дпкъ маі дпаште ла ачест інстптъ, ка съ аівъ драгосте аші фаче пльціле пе апъл ачеста маі дпн време.

Пентръ вшврареа челор дпн афаръ, каріі ар дорі а лва парте ла ачест інстптъ, саъ ашезат ащепці ла локврпеле, че маі жос ле дпсеппът, каріі съпт дпмътерпчпді а пріімі тôte пльціле ші ла време а да репорт ачі ла дпрекціе, тот ла ачеа се афл депъсе ші статътеле ачестві інстптъ дп лімба ромъпъ. цертанъ ші маіаръ :

Дп Вістрігъ	D. Edward Lani.
„ Бъкзрещі	„ Біомхес ші Гокеш.
„ Фъгъраш	„ Andrei Belman.
„ Фокшан дп Молд.	„ Фрідерік Ріомер.
„ Гергіо С. Міклош	„ Antonie Фърна.
„ Сівпъ	„ E. Франц Цпнер.
„ Хелсдорф	„ Ioan Фойт.
„ Іаші дп Молдова	„ Серафпм Неслерп.
„ К. Вашархеліъ	„ Крпшоф Дбвал.
„ Нокрпх	„ Ioan Херверт.
„ М. Зівар	„ Ferdinand Петерс.
„ Фелдіара	„ Antonie Гашнар.
„ С. Севеш	„ Петръ Іекел.
„ Medіаш	„ Фрідерік Бпндер.
„ Кохалт	„ I. Флапшер ші Фпвл.
„ Мерквреа	„ Matias Matie.
„ Ръшпнов	„ I. Вілхелм Ліов.
„ Спгпшора	„ K. Фр. Міселвахер.
„ Оръціа	„ Карол Фафенхъбер.
„ Віена	„ Карол Драгт.
„ Кодлеа	„ Georgie Кърес.

Орпндвіреа а алтор ащепціі ретъне пе вііторпвъ.

Брашов, 22. Август 1846.

Дпрекціа дпн Брашов а овщескълъ інстптъ де пенсіе.